



2399

1—15 Ianuarie 1929.

P2399

RAUL MUNICIPALULUI

CLUJ

Anul (1929-30)

OFICIAL AL MUNICIPALULUI

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

ABONAMENTUL:

Pe un an Lei 150.—

Prețul unui exemplar Lei 5.—

Un număr vechi Lei 10.—

Comunicat.

435

anuarie 1929 „Monitorul Municipiului” reorganizat. Redactarea lui, care se făcea Administrativ, trece la *Secretariatul General* al Primăriei.

„Monitorul” se vor publica toate anunțurile, deciziile ale orașului, hotărârile în rezumat ale Consiliului și Delegației permanente, cum și ordinele circulare, ce se dau de la Primărie, sau alte ordine de la autoritățile superioare de interes general. Hotărârile Delegației permanente se vor publica până la zi, adică fiecare număr va conține hotărârile importante din ultimele 15 zile, până la data de apariție a foii.

Fiind organul oficial, va mai publica ordinele, instrucțiunile și regulamentele de serviciu ale Primăriei, pentru funcționarii diferitelor servicii, spre știință. În vederea acestui scop, foaia se va distribui tuturor funcționarilor, — servind astfel ca mijloc de înmulțirea cunoștințelor necesare serviciului. Când spațiul va permite, va mai publica diferite articole și studii în chestiuni de actualitate privitoare la Municipiul Cluj, sau de interes general administrativ.

Biblioteca Universității Regale Ferdinand I
din CLUJ.
Nr. 462 19 30
EXEMPLAR LEGAL.

Secretar general al Primăriei:

Aurel Moga.

Un deceniu de administrație românească.

La 19 Ianuarie 1929, se împlinesc zece ani de la preluarea administrației Municipiului Cluj. Un deceniu de stăpânire și administrație românească a Capitalei Ardealului. Un fapt care nu trebuie să treacă neobservat de către conducerea și funcționarii Municipiului.

După adunarea națională de unire de la Alba-Iulia din 1 Decembrie 1918, în sarcina Consiliului Dirigent instituit prin hotărârea acelei adunări, a revenit conducerea treburilor publice din Ardeal, Banat și celelalte ținuturi românești, cari au aparținut Ungariei. Toate serviciile publice au fost preluate iar funcționarea lor a fost reglementară, — prin decret-tele și ordonanțele date de Consiliul Dirigent, conform cu noua situație politică. Aceasta a fost o misiune din cele mai grele, căci o mare parte a funcționarilor maghiari, au refuzat a depune jurământul de

credință Consiliului Dirigent și au părăsit serviciile, crezând că în modul acesta serviciile se vor desorganiza și administrația românească nu se va putea înstăpâni.

Cu toată lipsa de funcționari activi români, după câteva luni serviciile publice au continuat a funcționa, — fără a se fi produs vre-o perturbare în organismul activ local; foștii funcționari au fost înlocuiți treptat prin funcționari români, aproape toți începători în acest ram al puterii de stat.

Astfel se explică și faptul, că administrația orașului a fost preluată, numai o lună și jumătate după adunarea de unire de la Alba-Iulia adică la data de 19 Ianuarie 1919. Partea cea mai mare a funcționarilor maghiari în frunte cu primarul Dr. G. Haller au refuzat depunerea jurământului, ce li s'a cerut de către delegația românească a Consiliului Dirigent,

tală pentru preluarea Municipiului în ziua de 19 Ian. 1919. A fost numit ca prefect al oraşului dl dr. Valentin Poruţiu, iar ca primar dr. Iulian Pop. Actualul primar dl dr. Teodor Mihali este al 4-lea primar al Municipiului nostru în cursul acestor 10 ani.

Primul primar român al Clujului dr. Iulian Pop a avut a lupta cu greutăţile începutului. Lui îi revine meritul introducerii ad-ţiei româneşti şi organizării ei cu ajutorul noilor funcţionari români. În cel dintâi Consiliu oraşănesc de sub prezidenţia primarului dr. Iulian Pop au fost numiţi prin decret de către Consiliul Dirigent ca membrii: Dr. Vasile Hossu, Dr. Victor Bolfa, Dr. Dionisiu Pop, Dr. A. Blaga, V. Crainic, Andrei Gyrfas şi Dr. I. Tolciu.

După o activitate laborioasă de peste 4 ani, primarul dr. Iulian Pop demisionează din funcţiune în Aprilie 1923. Timp de aproape 2 luni funcţia de primar se îndeplineşte de către dl consilier A. Moga prin delegaţie, — iar la 14 Maiu 1923 Ministerul de Interne numeşte ca primar pe dl dr. Octavian Utalea. Acesta cu consiliul format din d-nii: dr. N. Cărpinişan, dr. V. Bolfa, A. Moga, dr. D. Pop, V. Crainic şi G. Peptea, a condus oraşul până la începutul anului 1926, când s'a pus în aplicare noua lege de unificare administrativă.

În Februarie 1926 făcându-se alegerile comunale în sensul legii de unificare ad-ţivă, — în fruntea Municipiului ajunge actualul primar dl dr. Teodor Mihali. Consiliul comunal este format din 55 membrii (30 aleşi, 20 de drept şi 5 femei cooptate), cari aleg în Delegaţia permanentă pe următorii 7 membrii: Dr. Valentin Poruţiu, V. C. Osvadă, Dr. M. Şerban, Dr. Al. Lucian, Dr. E. Kertesz, C. Hubat şi I. Terheş.

După 6 luni însă, Consiliul comunal este dizolvat, instituindu-se o Comisie Interimară sub presiden-

ţia d-lui
noui alege
Osvadă şi
V. Stanciu, I.
dr. Aug. Bern.

Membrii C
contra dizolvării
fându-se, Curtea
dizolvarea Consil
Mihali şi acest C
1927. Dela această
efectiv Municipiul
compusă din d-nii:
Şerban, dr. Al. Luc
şi I. Terheş. În No
generale d-nii dr. M
demisionează din D
mânând şi funcţionă
membrii. Secretar g
Consiliului este dl Aurel
ocupă aceeaşi funcţiune din Ian.

Actualmente Municipiul Cluj
nale inclusiv, are în serviciul său 31.
birou) dintre cari români sunt 218 iar
origine: maghiari, germani etc. Pentru
liar sunt angajaţi 110 inanzatori, serv.
cantonieri, instalatori, pazitori etc.

— Am amintit aci în scurte cuvinte prim
a fost condus şi gospodărit oraşul în acest deceniu.
A arăta ce s'a făcut şi s'a realizat în acest timp, nu
se poate face în cadrul unei expuneri de câte-va
pagini. Vom prezenta însă, în numărul viitor, o su-
mară expunere a activităţii Municipiului pe terenul
edilitar, principala preocupare a unei administraţii
comunale.

Resumatul

şedinţei Consiliului Municipiului Cluj, ținută la 20 Decembrie 1928, în aula Primăriei.

Dl Primar deschide şedinţa la ora 9 dim. con-
statându-se, că sunt prezenţi 34 membrii ai Consil-
iului, iar absenţi 20, deci este de faţă majoritatea
cerută de lege pentru a delibera valabil.

1. Dl secretar citeşte şi Consiliul verifică pro-
cesul verbal al şedinţei anterioare.

2. Se ia act despre Decizia Minist. No. 21847—
1928, prin care dl Dr. Martinescu este confirmat
membru de drept al Consiliului în locul dlui Dr.
Teodorescu plecat din localitate.

3. Alegerea a trei membri ordinari şi a trei
supleanţi în Deleg. perm. în locul dlor Dr. Şerban,
Dr. Lucian şi Dr. Kertesz demisionaţi, de amână.

4. Consiliul primeşte — ca prima celire — pro-
punerea Deleg. perm. pentru fixarea la 600 Lei a

taxei comunale asupra automatelor de bomboane aş-
zate în oraş.

5. În chestia impunerii taxelor comunale p
anul 1929, Consiliul încredinţează comisia financiar
a lua sub revizuire regulamentul existent, propunân-
modificările de lipsă spre a se aduce în armonie în
teresele contribuabililor cu cele gospodăreşti ai
oraşului.

După aceea se vor face impunerile pentru anu
1929, luându-se de bază impunerea de pe anul 1928,
dându-se lucrărilor de impunere o publicitate cât mai
largă.

6. Se aprobă vinderea prin licitaţie publică cu
preţul de Lei 4500 jug. a pădurei oraşului din hola-
rul comunei Cornuş, în întindere de 248'50 jug. vo-

— Se dispune asupra publicării anunțurilor oficiale ale Primăriei, în ziare.

Sedința din 11 Decembrie 1928.

— Se aprobă ordonanțarea a diverse facturi și conturi, pt. lucrări mărunte executate.

— Se adjudecă confecționarea imprimatelor necesare Primăriei pe 1929 tip. „Cartea Românească” și „Națională”.

— Se delegă dl ing. Meisel la Viena spre a asista la încercarea țevilor de beton armat sistem „Vianini”, aprobându-se pt. deplasare Lei 10.000.

— Se aprobă eliberarea a diverse permise pt. edificare de case.

— Se aprobă parcelarea teritoriilor aparținând dlilor Dr. L. Popa, Reiu Denes, Kiss Mihaly și Dr. Valer Pop.

— Se hotărăște a se propune Consiliului vânzarea pădurilor orașului din com. Esc, Jurca, Valea Lungă cum și a 2 grădini din com. Feleac.

Sedința din 14 Decembrie 1928.

— Se hotărăște și se îndrumă casieria a reține restanțele în taxele de apă ale funcționarilor orașului, din retribuțiile de pe luna Ianuarie 1929.

— Se aprobă completarea contractului dlui I. Oros dela Dir. Apeductului în senzul că va primi un beneficiu de 1% din profitul net al Uzinei de apă.

— Se aprobă ordonanțarea facturilor firmelor: A. Rieger Sibiu de Lei 490.155 și 392.649 pt. furnizarea de țevi și tuburi de forță; Turnătoria de fier s. a. de Lei 345.740 și Lei 285.600 firmei Kern & Co facturile de Lei 461.251, 241.249. 408.563 și 34.587.

— Se votează Dir. Uzinei de apă un avans de Lei 358.715/40 pt. lucrările de transformare a locuințelor muncii. dela Uzina de apă din Florești.

— Se delegă o comisie din dnii R. Tuffli, ing. Kovacs și ing. Muntean pt. recepționarea definitivă a motoarelor „Diesel”.

— Se ordonanțează un avans de Lei 300.000 Dir. Uzinei electrice pt. chelt. cu întreținerea Uzinelor electrice și se aprobă darea de seamă înaintată asupra avansului de Lei 300.000 ridicat cu hot. Nr. 26712—928.

— Se aprobă conturile de gestiune ale Municipiului de pe lunile Martie și Aprilie 1928.

— Se ordonanțează situația prov. a dl ing. T. Eremia de Lei 978.000 pentru lucrări executate la podul de beton armat peste Someș.

— Se ordonanțează factura firmei ing. Reich și ta de Lei 118.942 pentru lucrările de consolidare rului Someșului.

— Deasemenea factura d-lui I. Schiopu de Lei 353.500 pentru lemne de foc furnizate.

— Se închiriază pe 3 ani localul din edificiul Primăriei str. Memorandului 21 sub poarta II, — cooperativei „Munca” cu 25.000 chirie anuală.

— Se aprobă o majorare de scumpete cu 5% a prețului pentru cei 4000 m. st. lemne de foc ce urmează a se furniza de dl I. Schiopu, cum și furnizarea celor 850 m. st. dacă firma „Calci” absta dela furnizare.

Sedința din 18 Decembrie 1928.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 29.400 pt. serviciul suplentar făcut de funcț. serv. Contabilității.

— Se aprobă procurarea furajului necesar animalelor de tracțiune ale Primăriei cu suma de Lei 222.024.

— Se adjudecă furnizarea a 57 costume uniformă oamenilor de serviciu, firmei Petricaș Co. cu preț de Lei 2550 per costum.

— Se aprobă comanda unei stațiuni de verificare pt. apometre dela firma Hidro-caloria Buc. cu Lei 99.648, — și a unui strung pentru Uzina de apă din Florești cu Lei 97.000 prin firma Weinrich și ing. Zapfe, Cluj.

— Se aprobă ordonanțarea diverse pretențiuni dela diferite firme pt. materiale și lucrări tehnice executate.

— Se abzice angajarea dlui col. N. Botez la Uzina el. cu ziua de 7 Ian. 1929.

— Se angajează dl E. Văleanu cu contract pe 3 ani ca administrator al Cimitirului dela 1 Ian. 1928 cu salariu fix de Lei 8.000 lunar.

— Se numesc pe 1 Ian. 1929 ca medici la școlile primare ale orașului d-nii: dr. L. Telia, dr. G. Poleacu, dr. T. Spârchez și dr. M. Zolog.

Sedința din 19 Decembrie 1928.

— Se acordă Lei 100.000 pt. ajutoare de sărbători societăților de binefacere din Cluj conf. tabloului.

— Se aprobă lucrarea de pavaj a antep. P. Căpușan în str. Rugului și Aron în suma de Lei 59.461 ordonanțându-se restul sumei ce mai avea de primit.

Sedința din 21 Decembrie 1928.

— Se aprobă lucrările de introducere a Conductei de apă în str. Calvin, cu condiția ca eparhia reformată să supoarte 50% din cheltuieli.

— Se aprobă comandarea a 7000 kg. țevi de fontă, diametru 80 mm. dela firma A. Rieger Sibiu, cu prețul de Lei 13.65 pro kg.

— Se ordonânțează Lei 405.520 anteprenorului I. Schiopu pt. 1096 m. st. lemne de foc furnizate.

— Se ordonânțează rata a II-a din costul motoarelor „Diesel“ furnizate de Grazer Waggon n. Maschinenfabric în suma de 47.980.06 franci elvețieni, 549.310 lei dobânda 12% și capital și se aprobă restituirea garanției depuse.

— Se pune în suspensie chestiunea în procesul suărei dlui V. Roată fost dir. al Uzinei el. pt. daune civile, până când procesul în curs se va judeca de Curtea de Casație.

— Se eliberează unele permise pt. edificare de clădiri și se aprobă firmei „Creditul Minier a construi distribuitorul de benzină la intersecția str. Mico cu Moșilor.

Publicațiuni și dispoziții de interes general

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 25394—1928.

C o n c u r s

Primăria Municipiului Cluj publică concurs pentru ocuparea unui post agent sanitar.

Doritorii de-a ocupa acest post sunt invitați de a-și înainta cererile împreună cu actele recerute de Art. 7 din Legea statutului funcționarilor publici până la data de 15 Ianuarie 1928.

Retribuțiunile sunt cele stabilite după salarul de bază Lei 300 lunar.

Cluj, la 1 Decembrie 1928.

Primăria Municipiului Cluj.

A N U N T

Am pierdut brevetul B. 141—1925 despre transportul de persoane cu autobusul, eliberat de Autoritatea Industr. I. Inst. Cluj.

Prin acest il declar de nul.

Victor Bocșan.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 25966—1928.

Obiect:

Publicarea anunțurilor de licitație etc. ale Primăriei în ziarele locale.

Delegația Permanentă a Municipiului Cluj, văzând că cheltuelile cu publicațiile oficiale în ziarele locale, se ridică la sume considerabile, întrucât conform raportului Contabilității cheltuite numai până acum de pe anul 1928, au întrecut dublul sumei cheltuite în anul 1926;

Pentru reglementarea modului de publicare a anunțurilor oficiale în ziarele locale și în scopul de-a reduce la strictul necesar cheltuelile cu aceste publicații, Deleg. Perm. aduce următoarea.

H o t ă r ă r e :

Pe viitor anunțurile oficiale ale Primăriei, se vor da spre publicare, pe lângă „Monitorul Municipiului Cluj“, unui singur ziar local care în sensul disp. legii Contab. publ. trebuie să fie cel mai răspândit. Numai anunțurile de mare importanță se vor trimite spre publicare și unui ziar minoritar, eventual unuia din capitală.

Hotărârea de față se va comunica spre conformare cu toate serviciile și întreprinderile comunale.

Cluj, din ședința Deleg. Perm. ținută la 8 Dec. 1928.

Primar:
Dr. T. Mihali.

Secretar:
A. Moga.

Informațiuni și fapte dela Primărie.

— **Dl Primar Dr. T. Mihali** cu prilejul anului nou, — dorește d-nilor consilieri comunali și funcționarilor Municipiului, — mulți ani fericiți.

— **Ajutorul (gratificație) de sărbători a funcționarilor.** Ca și în anii trecuți și anul acesta Consiliul comunal a votat funcționarilor angajaților și muncitorilor Primăriei ca ajutor de sărbătorile Crăciunului, retribuțiile depeuna lună. Ordonanțarea urmează a se face din bugetul anului 1929, iar plata în primele zile ale lunii Ianuarie 1929.

— **Ajutorarea funcționarilor degradați.** Pentru a veni în ajutorul funcționarilor orașului a căror salarii dela 1 Aug. 1928 au fost reduse în baza ord. Min. la cele avute în anul 1926, Consiliul în ședința dela 20 Dec. a. i. a aprobat a se plăti acestor funcționari sub titlul de avans, diferența de salar nepermisă pe timpul dela 1 Aug. — 3 Dec. 1928. Aceasta până-ce Contenciosul ad-tiv se va pronunța asupra recursului făcut de funcționarii degradați. Dacă se va da câștig de cauză funcționarilor, avansul acesta, se va socoti în retribuțiile competente. În cazul însă că recursul funcționarilor în Contencios, va fi respins, avansul ridicat se va restitui, reținându-se în cursul anului 1929 din retrib. lunare.

— **Postul de șef al serv. Administrativ,** devenit vacant prin demisia dlui Dr. N. Cărpinișan, — încă nu s'a completat. Până la numirea titularului, atribuțiile de șef al serv. administrativ se îndeplinesc prin delegație de către dl A. Moga secretarul gen. Conform hotărârei Deleg. Perm. și a ordinului Min. existent, posturile devenite vacante se vor completa numai cu funcționari aflați deja în serviciul orașului. Angajări noi nu se mai fac, spre a se putea în modul acesta reduce treptat numărul actual al funcționarilor.

Direcțiunea apeductului din Cluj, constatând în repelate rânduri, că persoane străine au încasat diferite sume în taxele de apă și canal dând în schimb chitanțe de mână fictive și cu semnături indiscutabile. Pentru a împiedica acest abuz, organele de control ale apeductului au fost provăzute cu carnete de identitate cu fotografie și de culoare roșie. Publicul, în interesul lui propriu este rugat a refuza și a denunța pe oricine s'ar prezenta că din partea Apeductului a face control în conduite sau cu orice altă însărcinare, dacă nu va putea

prezenta carnetul de identitate mai sus arătat. Nici un fel de plată de taxe de apă, canal etc. nu se poate face decât numai la casseria Dir. Apeductului în schimbul unei chitanțe, recepisă. De eventualele plăți ce s'ar face personalului din serviciul apeductului sau străine de Apeduct, direcțiunea își declină orice răspundere. Plângerile de orice natură publicul este rugat a le adresa verbal sau în scris direcțiunei, pentru a se lua măsuri de îndreptare.

— **Prețurile maxime pe Ianuarie 1929.** Delegația Perm. în ultima ședință a menținut și pe Ianuarie 1929 prețurile maxime din luna Dec. 1928, cu excepția prețurilor la carnea de vită, cari s'au urcat cu 2 lei la kg.

— **Proiect de lege pt. disolvarea consiliilor com. și județene.** Aflăm că guvernul a inițiat un proiect de lege prin care să fie dizolvate toate consiliile comunale și jud. din țară. După votarea acestei legi — care se va face în cursul lunii Ianuarie a. c. — guvernul va numi comisii interimare, cari vor funcționa până la modificarea actualei legi de unif. ad-tivă, în care se va prevedea un nou sistem de alegere acestor consilii și alte baze și principii de funcționare

— **Pentru celelalte Municipii.** Începând cu acest număr vom trimite regulat „Monitorul Municipiului Cluj”, tuturor Municipiilor din țară. Rugăm în schimb celelalte Municipii să binevoiască a ne trimite foaia lor oficială.

— **Dela biblioteca Primăriei.** D-nii funcționari cari au imprumutat cărți din bibliotecă și le țin de mult timp — sunt rugați a le înapoia, restituindu-li-se în schimb reversul lăsat.

— **Reducere pt. funcționarii Primăriei la reprez. Teatrului și Operei.** Funcționarii Primăriei pot cumpăra biletele la reprez. Teatrului Național și Operei române cu 50 % reducere, în baza unei legitimații dela Primărie, care se poate primi dela biroul Oficiului stării civile și care se eliberează din caz în caz pt. reprezentanția

pt. care se cere. Nu e valabilă reducerea la reprez. de premiere, matineuri și la cele cu oaspeți streini.

— **LOCURILE OFICIALE ALE PRIMĂRIEI LA CINEMATOGRAFE.** Conf. Regul. Min. de funcționarea cinematografelor Primăria are locuri oficiale de control rezervate la cinematografele din oraș. Funcționarii orașului pot primi bilete pt. ocuparea acestor locuri — 2 la fiecare reprezentație — dela secretariatul Primăriei. Spre a se da posibilitatea ca fiecare funcționar solicitant să poată primi astfel de bilete, — se face cunoscut că unul și același funcționar, va obține bilet pt. cinematograf, numai la un restimp de cel puțin 10 zile dela data când a mai primit. Pt. obținerea biletelor fiecare funcționar va cere prenotarea sa pt. bilet până la oare 11 a. m. iar eliberarea se face zilnic la ora 13. Biletele fiind oficiale, cu ele nu pot merge persoane streine de Primărie, sau cari nu au calitatea a ocupa locurile Primăriei.

Apariții de reviste noi în Cluj. Primăria a luat la cunoștință apariția revistelor „Kálvinista Világ.” și Református Család” cu caracter religios și Erdélyi Kabaré cu caracter beletristic, cum și ziarul politic Kolozsvári Fris Ujság”.

Funcționari Municipiului cari în sesiunea Octombrie 1928 au depus examenul de capacitate, se vor prezenta la Prefectura județului cam. 35 spre a-și ridica certificatele eliberate de Min. de Interne.

— **Ministerul a aprobat acordarea ajutorului de sărbători** pt. funcționarii Municipiului cu ordinul Nr. 26101—C din 28 Dec. 1928, sosit chiar în ziua de apariție a foii noastre. Astfel s'a consacrat acest uz existent la Municipiul nostru de mulți ani.

Redactor resp. STEFAN POPOVICI.

Domniei Sale
Domnului

Da.

Biblioteca Universității

Cluj.